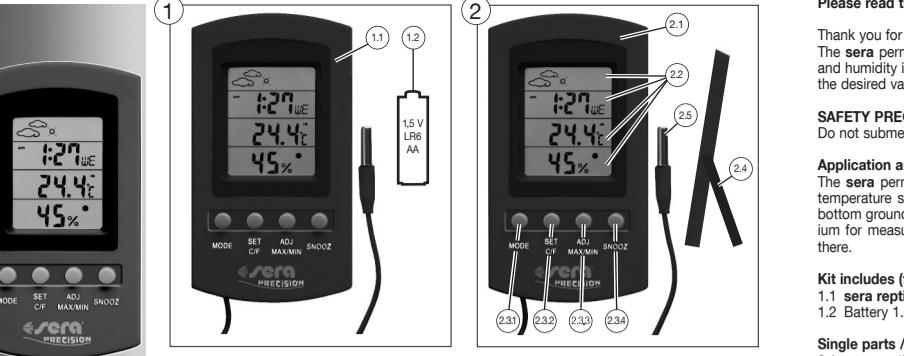


thermometer/  
hygrometer

sera D 52518 Heinsberg

Produkt ähnlich Abbildung  
Technische Änderungen und Irrtum vorbehalten  
product may not be exactly as illustrated  
Subject to technical alterations and errors  
produit semblable à l'image  
Sous réserve de modifications techniques et d'erreurs

400101NT

## US Information for use

Please read these instructions carefully and keep for future use.

**Temperature/Moisture alert:**  
When alert levels for temperature and moisture are set, the display "HIGH" will blink when the adjusted alert level is exceeded, and the display "LOW", when values go below the adjusted alert level.

**Operation**  
You will find menu directions through the six different modes of the sera reptil thermometer/hygrometer on page one.

**SAFETY PRECAUTION**  
Do not submerge the unit in water and protect against splash water.

**Application and application range**  
The sera permanent meter can be placed directly on the terrarium. The external temperature sensor is attached through the cable ducts in the terrarium or in the bottom ground of the terrarium. However, the unit must be placed within the terrarium for measuring humidity precisely. It can be attached with a suction holder in there.

**Cleaning**  
Wipe the sera reptil thermometer/hygrometer with a moist cloth and a neutral detergent on the outside. Do not use any abrasive cleaning agents. Do not use any solvents.

**Kit includes (fig. 1)**  
1.1 sera reptil thermometer/hygrometer  
1.2 Battery 1.5 V, type LR6, Mignon, size AA

**Spare parts / description (fig. 2)**  
2.1 sera reptil thermometer/hygrometer  
2.2 4-line display  
2.3 Operation keys:  
MODE (2.3.1) / SET C/F (2.3.2) / ADJ MAX/MIN (2.3.3) / SNOOZ (2.3.4)  
2.4 Battery compartment cover / stand  
2.5 External temperature sensor

**Functions**  
• Weather forecast clock with moon phases, internal and external temperature and humidity display, 12 or 24 hour format

• Date display month/day/week

• Week range from 2003 - 2099 (2004 is preset), automatic weekday setting

• Alarm

• Alert with interval function (4 repeats)

• Temperature measuring range

• Internal temperature: -10 °C +60 °C or +14 °F +140 °F

• External temperature: -50 °C +70 °C resp. -58 °F +158 °F

• Humidity measuring range: 20% - 99% rel. humidity

• Precision: +1°C or ±2°F; ±5% r.H.

• Display precision: 0.1°C or 0.1°F; 1% r.H.

• Maximum and minimum value display of temperature and moisture

• Battery voltage: 1.5 V; type AA

• Weather forecast clock with moon phases, internal and external temperature and humidity display, 12 or 24 hour format

• Date display month/day/week

• Week range from 2003 - 2099 (2004 is preset), automatic weekday setting

• Alarm

• Alert with interval function (4 repetitions)

• Temperature-meeter

• Internal temperature: -10 °C +60 °C or +14 °F +140 °F

• External temperature: -50 °C +70 °C resp. -58 °F +158 °F

• Humidity measuring range: 20% - 99% rel. humidity

• Precision: +1°C or ±2°F; ±5% r.H.

• Display precision: 0.1°C or 0.1°F; 1% r.H.

• Maximum and minimum value display of temperature and moisture

• Battery voltage: 1.5 V; type AA

• Functions of the operation keys in the different modes (see page one)

• When pressing the "MODE" key, the display will turn to the following modes:

1. Time

2. Alert

3. Calendar

4. Alert for low temperature or humidity

5. Alert for high temperature or humidity

6. Internal or external sensor

• Set C/F (2.3.2):

• a) Switching between °C and °F by pressing briefly.

• b) If you keep the key pressed for 2 seconds, the unit will switch to parameter input in the corresponding mode (see MODE key).

• Manufacturer warranty:

When following the directions for the sera reptil thermometer/hygrometer will perform reliably. We are liable for the damage from faults of our products for 2 years

• Press the key marked input (SET) as often as required to adjust the desired value or hold the key pressed for 2 seconds. In that case the unit will count up with 8 units per second by itself until you release the key.

• SNOOZ (2.3.4):

Activation of the interval function when the alarm is triggered.

• Meaning of the symbols:

Weather indicator: The symbols "sunny, cloudy and rainy" show the climatic conditions.

• Moon phase display:

Four symbols show the moon phases new moon, first quarter, full moon and last quarter. The correct date being entered is a precondition for this.

• Alarmeren van het apparaat als afval:

Gebruikte apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan!

Als het apparaat niet wordt gebruikt voor personen (inclusief kinderen) met een beperkt lichaams of geestelijk vermogen of beperkt waarnemingsvermogen of door personen met onvoldoende ervaring en kennis, gebruikte apparaten moet worden weggevoerd voor het gebruik van het apparaat.

• Het gebruik van batterijen:

Batterijen zijn erg belangrijk voor de verlenging van de levensduur van de batterijen, waarbij aan de wettelijke voorschriften wordt voldaan.

Instructions om de batterijen te verwijderen: Doe alleen lege batterijen in de daarvoor bestemde blikken in de winkel of bij het Klein Chemisch Alval in het vermaak. De batterijen zijn leeg, wanneer "LowBat" wordt aangegeven of indien het apparaat uitschakelt.

• Verwijdering van het apparaat als afval:

Gebruikte apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan!

Als het apparaat niet wordt gebruikt voor personen (inclusief kinderen) met een beperkt lichaams of geestelijk vermogen of beperkt waarnemingsvermogen of door personen met onvoldoende ervaring en kennis, gebruikte apparaten moet worden weggevoerd voor het gebruik van het apparaat.

• Functies van de bedieningstoetsen in de verschillende modi (zie pagina een)

• MODE (2.3.1):

When pressing the "MODE" key, the display will turn to the following modes:

1. Time

2. Alert

3. Calendar

4. Alert for low temperature or humidity

5. Alert for high temperature or humidity

6. Internal or external sensor

• Set C/F (2.3.2):

• a) Switching between °C and °F by pressing briefly.

• b) If you keep the key pressed for 2 seconds, the unit will switch to parameter input in the corresponding mode (see MODE key).

• ADJ MAX/MIN (2.3.3):

• a) Directly on the keypad, the sera reptil thermometer/hygrometer will perform reliably. We are liable for the damage from faults of our products for 2 years

• Press the key marked input (SET) as often as required to adjust the desired value or hold the key pressed for 2 seconds. In that case the unit will count up with 8 units per second by itself until you release the key.

• SNOOZ (2.3.4):

Activation of the interval function when the alarm is triggered.

• Meaning of the symbols:

Weather indicator: The symbols "sunny, cloudy and rainy" show the climatic conditions.

• Moon phase display:

Four symbols show the moon phases new moon, first quarter, full moon and last quarter. The correct date being entered is a precondition for this.

• Alarmeren van het apparaat als afval:

Gebruikte apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan!

Als het apparaat niet wordt gebruikt voor personen (inclusief kinderen) met een beperkt lichaams of geestelijk vermogen of beperkt waarnemingsvermogen of door personen met onvoldoende ervaring en kennis, gebruikte apparaten moet worden weggevoerd voor het gebruik van het apparaat.

• Het gebruik van batterijen:

Batterijen zijn erg belangrijk voor de verlenging van de levensduur van de batterijen, waarbij aan de wettelijke voorschriften wordt voldaan.

Instructions om de batterijen te verwijderen: Doe alleen lege batterijen in de daarvoor bestemde blikken in de winkel of bij het Klein Chemisch Alval in het vermaak. De batterijen zijn leeg, wanneer "LowBat" wordt aangegeven of indien het apparaat uitschakelt.

• Verwijdering van het apparaat als afval:

Gebruikte apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan!

Als het apparaat niet wordt gebruikt voor personen (inclusief kinderen) met een beperkt lichaams of geestelijk vermogen of beperkt waarnemingsvermogen of door personen met onvoldoende ervaring en kennis, gebruikte apparaten moet worden weggevoerd voor het gebruik van het apparaat.

• Functies van de bedieningstoetsen in de verschillende modi (zie pagina een)

• MODE (2.3.1):

When pressing the "MODE" key, the display will turn to the following modes:

1. Time

2. Alert

3. Calendar

4. Alert for low temperature or humidity

5. Alert for high temperature or humidity

6. Internal or external sensor

• Set C/F (2.3.2):

• a) Switching between °C and °F by pressing briefly.

• b) If you keep the key pressed for 2 seconds, the unit will switch to parameter input in the corresponding mode (see MODE key).

• ADJ MAX/MIN (2.3.3):

• a) Directly on the keypad, the sera reptil thermometer/hygrometer will perform reliably. We are liable for the damage from faults of our products for 2 years

• Press the key marked input (SET) as often as required to adjust the desired value or hold the key pressed for 2 seconds. In that case the unit will count up with 8 units per second by itself until you release the key.

• SNOOZ (2.3.4):

Activation of the interval function when the alarm is triggered.

• Meaning of the symbols:

Weather indicator: The symbols "sunny, cloudy and rainy" show the climatic conditions.

• Moon phase display:

Four symbols show the moon phases new moon, first quarter, full moon and last quarter. The correct date being entered is a precondition for this.

• Alarmeren van het apparaat als afval:

Gebruikte apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan!

Als het apparaat niet wordt gebruikt voor personen (inclusief kinderen) met een beperkt lichaams of geestelijk vermogen of beperkt waarnemingsvermogen of door personen met onvoldoende ervaring en kennis, gebruikte apparaten moet worden weggevoerd voor het gebruik van het apparaat.

• Het gebruik van batterijen:

Batterijen zijn erg belangrijk voor de verlenging van de levensduur van de batterijen, waarbij aan de wettelijke voorschriften wordt voldaan.

Instructions om de batterijen te verwijderen: Doe alleen lege batterijen in de daarvoor bestemde blikken in de winkel of bij het Klein Chemisch Alval in het vermaak. De batterijen zijn leeg, wanneer "LowBat" wordt aangegeven of indien het apparaat uitschakelt.

• Verwijdering van het apparaat als afval:

Gebruikte apparaten mogen niet bij het huisvuil worden gedaan!

Als het apparaat niet wordt gebruikt voor personen (inclusief kinderen) met een beperkt lichaams of geestelijk vermogen of beperkt waarnemingsvermogen of door personen met onvoldoende ervaring en kennis, gebruikte apparaten moet worden weggevoerd voor het gebruik van het apparaat.

• Functies van de bedieningstoetsen in de verschillende modi (zie pagina een)

• MODE (2.3.1):

When pressing the "MODE" key, the display will turn to the following modes:

1. Time

2. Alert

3. Calendar

4. Alert for low temperature or humidity

5. Alert for high temperature or humidity

6. Internal or external sensor

• Set C/F (2.3.2):

• a) Switching between °C and °F by pressing briefly.

• b) If you keep the key pressed for

## S Produktinformatio

Läs instruktionerna noggrant. Sparsa bruksanvisningen för senare användning.

Tack för att du har köpt en **sera reptil thermometer/hygrometer**.  
sera permanenta mätare har en larmfunktion som övervakar temperatur och luftfuktighetsvärden. Larmet är därför möjlig att snabbt justera värden.

**Säkerhetsstårder**  
Enheten får ej nedskrivas i vatten och bør skyddas från vattenstänk.

**Användning och användningsområden**  
sera permanenta mätare kan placeras direkt överpanell terrariet. Den externa känsliga fastställer merian kabelkanalen i terrariet och i botten på terrariet. Enheten måste dock placeras innan i terrariet sedan den skall kunna luftfuktigheten exakt. Den kan fastställas med en suggophällare.

**I leveransen ingår (sl 1)**  
1 sera reptil thermometer/hygrometer  
1.2 Batteri 1,5 V, typ LR6, Mignon, Storlek AA

**Enskilda delar/behållare (sl 2)**  
2.1 sera reptil thermometer/hygrometer  
2.2 4 radig display  
2.3 Manövertangenter:  
    • MODE (2.3.1) / SET C/F (2.3.2) / ADJ MAX/MIN (2.3.3) / SNOOZ (2.3.4)  
2.4 Extern temperaturkrokspänning  
2.5 Extern temperaturkrok

**Funktioner**  
• Väderprognosmeddelande med månfasen, intern och extern temperatur och fuktighetsdisplay, 12 eller 24 timmars format  
• Datumsdisplay månad/dag/tår  
• Årtidsområde från 2003 - 2099 (2004 är förinställt), automatisk inställning av veckodag  
• Alarmklocka  
• Automatisk intervallfunktion (4 uppreningsar)  
• Temperaturnördelse  
    • Intern temperatur: -10 °C - +60 °C eller +14 °F - +140 °F  
    • Extern temperatur: -50 °C - +70 °C eller -58 °F - +158 °F  
• Mätområde luftfuktighet: 20 % - 99 % relativ luftfuktighet  
• Precision: ±1 °C eller ±2 °F; ±5 % relativ luftfuktighet  
• Display precision: 0,1 °C eller 0,1 °F; 1 % relativ luftfuktighet  
• Maximum och minimumsdisplayar för temperatur och luftfuktighet  
• Batterispänning: 1,5 V batteri typ AA  
• Batteri: 1,5 V typ LR6, Mignon, Storlek AA

**Reservdelar**  
Batteri 1,5 V, typ LR6, Mignon, Storlek AA

**Varning**  
1. Bör inte hällas under uppsikt, för att undelat att de leker med upprenings-  
apparaten. För inte hända av personer (öven barn) med inskränkt synfält.  
2. Upprenings- eller mentalt förmåga, eller personer med bristande erfarenhet och  
kunskap, utan att det finns en ansvarig person som håller uppsikt eller vägde-  
rur produkten skal användas.

**Omhändertagande av batteri:**  
Viktigt. Se till att batterierna avfallsbehandlas fackmässigt och enligt lagliga fö-  
skrifter. Se till att batterierna avfallsbehandlas fackmässigt och enligt lagliga fö-  
skrifter.

Tips för avfallshantering: Slängbara urladdade batterier i affärernas eller kommu-  
nens sammabehållare. Urladdade är batterierna, när "LowBat" indikeras eller appara-  
ten kopplar från sig.

Funktioner på manöverknapparna för de olika inställningarna (se sida ett)

**MODE (2.3.1):**  
Vid tryck på "MODE" knappen visar displayen följande alternativ:

Tid  
Kalender  
Läger  
Kväll  
Kvinn  
Män  
Intern  
Exter

Tryck knappen ner under 2 sekunder slår enheten om för inmatning av värde

för aktiverat inställning (se MODE knappen).

**ADJ MAX/MIN (2.3.3):**  
Utslita apparater får ej behållas som hushållssopor!

Om apparaten inte längre kan användas är konsumenter enligt lag förpliktigad att lämna den till den återvinningstation. På den sätt att garantier att apparaten han-  
teras på rätt sätt samt att man undvikar negativa effekter på miljön.

Därifrån är elektriska

apparater märkta med följande symbol:

Tillverkarens garanti:

Utslita apparater får ej behållas som hushållssopor!

Om apparaten inte längre kan användas är konsumenter enligt lag förpliktigad att lämna den till den återvinningstation. På den sätt att garantier att apparaten han-  
teras på rätt sätt samt att man undvikar negativa effekter på miljön.

SET C/F (2.3.2):

a) Växla mellan °C och °F genom ett lått tryck.

b) Tryck knappen ner under 2 sekunder slår enheten om för inmatning av värde

för aktiverat inställning (se MODE knappen).

**SNOOZ (2.3.4):**  
Aktiverar intervallfunktionen när larmet är utlösat.

Symbolerna betyder:

Väder indikator: Symbolerna "soligt, molnigt och regnigt" visar rådande klimatförhållanden.

Temperaturindikator: Visar om temperaturen är över 30°C.

Luftfuktighetsindikator: Visar om luftfuktigheten är över 80%.

Luftfukt